MALTA

# QORTI CIVILI
# PRIM' AWLA

## ONOR. IMHALLEF
## LINO FARRUGIA SACCO

Seduta tad-29 ta' April, 2009

Citazzjoni Numru. 227/2006

Assocjazzjoni Protezzjoni Civili kif rapprezentata minn Emanuel Psaila, Chairman u John Azzopardi, Segretarju ta' l-istess Assocjazzjoni

vs

(1) Ministru Ghall-Edukazzjoni Zaghazagh u Xoghol u b'digriet tal-15 ta' Jannar 2007 il-kelma Xoghol giet sostitwita bil-kelma Impjieg

(2) Ministru Ghall-Gustizzja u Intern

(3) Direttur Responsabbli mix-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali u b'digriet tal-15 ta' Jannar 2007 gie korrett ghal Direttur Ghar-Relazzjonijiet Industrijali u Impjiegi

(4) U b'digriet tal-15 ta' Jannar 2007 gie kjamat fir-rikors l-Agent Direttur Generali (Management And Personnel Office)

Il-Qorti,

## A. RIKORS:

Rat ir-rikors ta' l-Assocjazzjoni rikorrenti, u konfermat bil-gurament minn Emanuel Psaila, Chairman, u John Azzopardi, Segretarju ta' l-Assocjazzjoni tal-Protezzjoni Civili, li bih ghan-nom ta' l-Assocjazzjoni esponew:

1) Illi kif stabbilit bl-Artikolu 8 sub-artikolu (7) (b) ta' l-Att XV ta' l-1999 (Kap 411 tal-Ligijiet ta' Malta) dwar il-Protezzjoni Civili, l-Azzocjazzjoni Protezzjoni Civili ghandha:
"bil-ghan li taghmilha possibbli ………… tikkunsidra u ggib quddiem l-awtoritajiet kompetenti kull haga li tolqot il-*welfare* u l-efficjenza professjonali tal-membri ta' dik l-assocjazzjoni, inkluz dak li jolqot is-sieghat tax-xoghol taghhom, *leave*, hlas u *allowances*, pensjonijiet u kundizzjonijiet tas-servizz u regoli tad-dixxiplina ohra b'mod generali ……….;"

2) Illi l-istatut approvat mill-Ministru responsabbli mill- Protezzjoni Civili ai termini ta' l-Artikolu 8 sub-artikolu (7) (c) tal-istess Att XV msemmi u mpoggi fis-sehh bl-Artikolu 13 (2) ta' l-Avviz Legali 207 tas-sena 1999, (Tieni Skeda ma' l-istess Avviz Legali) ighid illi l-ghanijiet u l-iskopijiet ta' l-Assocjazzjoni jkunu (fost ohrajn):
"Biex ittejjeb il-kundizzjonijiet u c-cirkostanzi ta' l-impjiegi u tas-salarju u generalment tipprotegi l-interessi u d-drittijiet professjonali tal-membri taghha.

Biex thares u ttejjeb il-kundizzjonijiet ta' l-impjieg tal-membri u biex iggib ''il quddiem l-interessi taghhom, biex tirrapprezenta l-interessi tal-membri f'diskussjonijiet man-naha ufficcjali fid-Dipartiment tal-Protezzjoni Civili u

Biex tkabar il-benesseri tal-membri tad-Dipartiment u tad-dipendenti taghhom, permezz ta' dawk is-servizzi li minn zmien ghal zmien jistghu jkunu possibbli, inkluz poloz ta' l-assikurazzjoni kollettiva;"

3) Illi in segwitu ghall-obbligu taghha kif naxxenti minn dak li qieghed hawn fuq jigi ikkwotat, l-Assocjazzjoni rikorrenti bdiet sa minn Settembru tas-sena 2003 tressaq quddiem l-Awtoritajiet kompetenti, reppresentazzjonijiet

dwar bzonnijiet partikolari u kundizzjonijiet tax-xoghol partikolari li l-Assocjazzjoni hasset illi kellha tressaq ’il quddiem fl-ahjar interessi u benessere tal-membri taghha, fosthom kundizzjonijiet relatati ma’ hlas ta’ *allowances*, bhal *shift* u *on-call allowances, allowances* relatati ma’ riskji u *height and depths allowances,* oltre skemi ta’ irtirar wara hamsa u ghoxrin sena servizz u polza ta’ l-assikurazzjoni kollettiva;

4) Illi meta tali rapprezentazzjonijiet ma hallew l-ebda frott, l-Assocjazzjoni rikorrenti kitbet lid-Direttur tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Civili fl-10 ta’ Jannar 2005 (DOK A) sabiex tgharrfu li d-diskussjonijiet li kienu qed isiru ma kienux qed ihallu l-frott taghhom u avzat illi kienet ser timxi fl-ahjar interessi tal-membri taghha jekk ma kienux ser jibdew jinghalqu l-pendenzi;

5) Illi fil-25 ta’ Jannar 2005, l-Assocjazzjoni Protezzjoni Civili kitbet lid-Direttur responsabbli mix-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali (DOK B) u talbitu jintervjeni bhala medjatur jew konciljatur sabiex jinstabu s-soluzzjonijiet ghall-pendenzi li kien hemm u appellat illi tinzamm laqgha bejn il-partijiet bil-ghan illi tinstab soluzzjoni filwaqt illi jkun stabbilit *time frame* li fih kellhom jinzammu d-diskussjonijiet;

6) Illi anke dan it-tentattiv sfaxxa fix-xejn u fis-7 ta’ Frar 2005 l-Assocjazzjoni rikorrenti kitbet lill-Ministru intimat responsabbli mill-Edukazzjoni, Zaghzagh u Xoghol (DOK C) u talbet lill-istess Ministru sabiex iressaq l-ilment ta’ l-Assocjazzjoni quddiem il-*Joint Negotiating Council,* kif suppost stabbilit bl-Artikolu 72 tal-Kap 452 dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xoghol u r-Relazzjonijiet Industrijali, sabiex fil-parametri li ttih il-ligi, jigu trattati l’hemmhek elenkati problemi konessi mal-kundizzjonijiet tas-servizz tal-membri ta’ l-Assocjazzjoni rikorrenti bl-iskop illi jkunu rizolti fl-ahjar interess taz-zewg nahiet;

7) Illi sussegwentament inzammet laqgha mal-Ministru intimat responsabbli mill-Edukazzjoni, Zaghagh u Xoghol fit-18 ta’ Marzu 2005 u in segwitu ghal inizjattiva personali ta’ l-istess Ministru li jikkomunika mal-awtoritajiet

kompetenti u responsabbli mill-Protezzjoni Civili, partikolarment il-Ministru responsabbli mill-Gustizzja u Intern, inbdew sensiela ta’ negozjati ma’ ufficcjali gholja mill-istess Ministeru bil-ghan illi jkunu solvuti l-pendenzi bejn iz-zewg partijiet;

8) Illi d-diskussjonijiet li sehhew wasslu ghal soluzzjonijiet fuq pendenzi minuri izda baqa’ ma kien hemm ebda zblokk fuq kwistjonijiet aktar serji bhal dawk msemmija hawn aktar il-fuq, fosthom *allowances, insurance* u skema ta’ irtirar wara hamsa u ghoxrin sena servizzi;

9) Illi l-Artikolu 72 tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta’ Malta jipprovdi ghat-twaqqif ta’ *Joint Negotiating Council* bhala makinarju specjali ghal negozjati dwar tilwimiet ta’ xoghol li ghandhom x’jaqsmu ma’ kondizzjonijiet tas-servizz ta’ persuni li jipprovdu s-servizzi elenkati fl-Artikolu 64(6) ta’ l-istess Kap 452, allura inkluz ukoll, il-Forza ta’ Ghajnuna u Salvatagg, ossia l-membri ta’ l-Assocjazzjoni rikorrenti;

10) Illi l-istess Artikolu 72 tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta’ Malta mbaghad ighaddi biex jipprovdi ghall-mekkanizmu kollu rilevanti u relattiv sabiex ikunu jista’ jiffunzjona dan il-*Joint Negotiating Council,* darba mwaqqaf, li jirregola allura l-*forum*, anzi l-uniku *forum*, fejn diskussjonijiet dwar problemi ta’ xoghol tal-haddiema hemmhek elenkati, fosthom il-membri tal-Forza ta’ Ghajnuna u Salvatagg, jistghu jigu diskussi bil-ghan illi jintlahaq qbil u jkunu rizolti d-divergenzi li jista’ jkun hemm bejn l-istess Assocjazzjoni f’isem il-membri taghha kif stabbilit bil-ligi u l-awtoritajiet kompetenti u koncernati;

11) Illi l-istess Artikolu 72 tal-Kap 452 fis-sub-artikolu (4) tieghu jipprovdi ukoll sabiex f’kaz illi quddiem il-*Joint Negotiating Council* ma jintlahaq ebda ftehim, allura l-pendenzi ghandhom jigu riferiti lit-Tribunal Industrijali sabiex tinghata decizjoni finali dwar il-pendenzi li jkun hemm;

12) Illi in vista tal-fatt illi l-istess intimati responsabbli mit-twaqqif ta’ l-imsemi *Joint Negotiating Council* baqghu

inadempjenti, b'dan illi l-istess awtoritajiet intimati jew minn minnhom baqa' qatt ma nnomina l-membri tieghu fuq l-istess *Joint Negotiating Council,* l-Assocjazzjoni rikorrenti kienet kostretta illi tghaddi sabiex tinizja proceduri legali permezz ta' protest gudizzjarju intavolat fit-28 ta' Novembru 2005 (numru 461/05) (DOK D), b'dan pero` li l-istess intimati baqghu inadempjenti u sal-lum dan il-*Joint Negotiating Council* baqa' ma twaqqafx, bil-konsegwenza li bi pregudizzju ghall-Assocjazzjoni rikorrenti u l-membri taghha, ghalkemm il-ligi tistabbilixxi forum fejn jistghu jigu diskussi l-interessi taghhom kif hawn fuq elenkat, b'dana kollu dan ma jistax isir;

Ghaldaqstant l-Assocjazzjoni Protezzjoni Civili rikorrenti talbet sabiex taht dawk il-pattijiet u kundizzjonijiet kollha xierqa, din il-Qorti:

1. Tiddikjara, prevja kull dikjarazzjoni necessarju u opportuna, illi l-intimati jew min minnhom huwa responsabbli illi jwaqqaf, jappunta u/jew jinomina l-membri tieghu fuq il-*Joint Negotiating Council* kif kontemplat fl-Artikolu 72 tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta ghar-ragunijiet hawn fuq elenkati, u

2. Konsegwentement, tiffissa terminu qasir u perentorju sabiex dan l-istess *Joint Negotiating Council* jigi mwaqqaf u stabbilit ghar-ragunijiet hawn fuq elenkati u fin-nuqqas, tawtorizza lir-rikorrenti li jressqu l-ilment taghhom quddiem it-Tribunal Industrijali kif kontemplat fl-Artikolu 72 (4) tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta.

Bl-ispejjes kollha kontra l-intimati u b'rizerva ghal kull azzjoni ohra legali spettanti lill-istess Assocjazzjoni rikorrenti.

**B. RISPOSTA:**

Rat ir-risposta ta' l-intimati l-Vici Prim Ministru u Ministru tal-Gustizzja u Intern, tal-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Zghazagh u Impieg u tad-Direttur responsabbli mix-Xoghol u r-Relazzjonijiet Industrijali, u konfermata bil-gurament minn Dr. Noel Vella li biha espona:

**Illi in kwantu ghall-eccezzjonijiet:**

1. Preliminarjament illi d-Direttur tax-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali u l-Ministru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impieg kif imharrek bhala 'Ministru ghall-Edukazzjoni, u Zghazagh u Xoghol', m'humiex il-legittimi kontradituri ghall-azzjoni u ghandhom jigu liberati mit-talbiet stante li dak mitlub fir-rikors guramentat u cioe` li jwaqqfu, jappuntaw u/jew jinnominaw il-membri tal-Joint Negotiating council ma jaqax fil-mansjonijiet u fil-kompetenza legali taghhom.

2. Subordinatament u minghajr pregudizzju ghall-premess illi t-talbiet attrici huma, fil-mertu, infondati fil-fatt u fid-dritt ghas-segwenti motivi:

2.1 Illi skond l-artikolu 8(7)(a) ta' l-Att dwar il-Protezzjoni Civili (Kap 411) il-membri tal-Forza ta' Ghajnuna u Salvatagg ('il-Forza') fi hdan id-Dipartiment tal-Protezzjoni Civili ma jistghux ikunu msiehba fi *trade union*. Skond il-paragrafu (b) ta' l-istess sub-artikolu dawk il-membri ta' l-imsemmija Forza jistghu jissiehbu f'assocjazzjoni li l-iskop taghha huwa espressament cirkoskritt bhala dak illi "tikkonsidra u ggib quddiem l-awtoritajiet kompetenti kull haga li tolqot il-*welfare* u l-efficjenza professjonali tal-membri ta' dik l-assocjazzjoni……" Illi ghalhekk huwa car illi dik l-assocjazzjoni qatt ma tista' tigi registrata bhala *trade union* ghall fini tal-Att dwar ir-Relazzjonijiet Industrijali u l-Impiegi (Kap 452) u li l-funzjonijiet ta' dik l-Assocjazzjoni qatt ma jistghu jestendu ghal azzjonijiet, bhal ma huma t-tehid ta' azzjonijiet biex igibu 'il quddiem tilwima ta' xoghol, li jmorru lil hinn mill-funzjonijiet moghtija lilha espressament mil-ligi u cioe` li ggib biss ghall-attenzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti affarijiet li ghandhom x'jaqsmu mal-kundizzjonijiet tas-servizz tal-membri tal-Forza. Illi fil-fatt l-assocjazzjoni attrici ma hijiex registrata bhal *trade union*. Illi ghalhekk it-talba maghmula mill-assocjazzjoni attrici tmur oltre l-kompetenza legali taghha u hija ma ghandha ebda interess guridiku legali u '*locus standi*' biex tressaq it-talbiet maghmula fir-rikors guramentat in risposta.

2.2 Illi skond l-Artikolu 84 tal-Kap 452 dwar ir-Relazzjonijiet Industrijali u l-Impieg id-dispozizzjonijiet tal-Artikolu 72 ta' l-istess ligi ma humiex applikabbli ghall-membri tal-Forza stante li dawk id-dispozizzjonijiet, skond l-istess artikolu 84 'ma japplikawx ghal impjegati tal-Gvern' bhal ma huma l-membri tal-Forza.

2.3 Illi ma jezisti ebda obbligu fuq il-Gvern illi jinnomina membri biex joqoghdu fuq il-*Joint Negotiating Council* biex jittratta l-kaz li qed tippretendi li tressaq quddiemu l-assocjazzjoni attrici u t-talba ta' l-assocjazzjoni attrici biex il-Qorti tiffissa terminu ghal dan il-ghan hija ukoll karenti minn bazi legali.

2.4 Illi fi kwalunkwe kaz il-proceduri quddiem il-*Joint Negotiating Council* qatt ma jistghu isiru mal-assocjazzjoni attrici stante li dik l-assocjazzjoni m'hijiex *trade union* u skond l-Artikolu 72(2) tal-Kap 452 il-membri tal-*Joint Negotiating Council* li ma jkunux nominati mill-Gvern iridu ikunu 'erba membri li jirraprezentaw lit-*trade union* li jikollha bhala membri taghha l-oghla numru ta' persuni li jipprovdu s-servizz essezjali fis-settur rilevanti jew fil-qasam involut fit-tilwima.' Tant il-porcedura tal-*Joint Negotiating Council* ma tistax tigi inizjata jew titwettaq mill-assocjazzjoni attrici li anke l-assocjazzjoni attrici stess la baghtet u lanqas ma tista' tibghat l-ismijiet tal-membri taghha fuq il-*Joint Negotiating Council* u dan proprju ghar-raguni dak tista' taghmlu biss *trade union* u li hija m'hijiex *trade union*.

Rat il-lista tax-xhieda prezentata mill-intimati.

Rat l-atti kollha tal-kawza.

Semghet lix-xhieda bil-gurament.

Semghet l-abili difensuri.

Ikkunsidrat

**C. PROVI:**

Rat l-affidavit ta’ John Azzopardi, Segretarju ta’ l-Assocjazzjoni tal-Protezzjoni Civili sa minn Jannar 2002 li fih issemma li flimkien mal-Kumitat Ezekuttiv hejja *memorandum* fejn fih gew elenkati l-proposti li l-Assocjazzjoni ghandha tressaq quddiem l-Awtoritajiet koncernati. A fol 32 tal-process jelenka dan kollu. Semma li l-Assocjazzjoni Protezzjoni Civili qed tressaq din il-kawza ghax temmen illi l-uniku zblokk illi hemm huwa li jigi mahtur il-*Joint Negotiating Council*.

L-iskop ta’ l-Assocjazzjoni hi li thares l-interessi tal-membri u ggib ghad-diskussjoni dak kollu li jolqot il-*welfare* tal-membri. Fid-dipartiment qieghedin madwar 128 haddiema u xi 20 m’humiex membri mhallsa.

Rat l-affidavit ta’ Emanuel Psaila, *Chairman* ta’ l-Assocjazzjoni tal-Protezzjoni Civili, li fih semma l-ilmenti l-aktar komuni tal-haddiema. Ikkonferma kif gie preparat il-*memorandum*. Ikkonferma l-kontenut ta’ l-affidavit tas-Segratarju. Sostna li l-artikolu 72 tal-Kap 452, jghid illi l-Ligi twaqqaf *Joint Negotiating Council* bhala makkinarju specjali dwar tilwimiet ta’ xoghol li ghandhom x’jaqsmu ma’ kundizzjonijiet tas-servizz ta’ persuni li jipprovdu s-servizzi elenkati fl-Artikolu 64(6).

Peter Cordina, Direttur tal-Protezzjoni Civili, semma li l-Assocjazzjoni kienet kitbet lilu izda hu ghadda dan it-taghrif lis-Segratarju Permanenti. Semma li l-Assocjazzjoni kienet ipprezentatlu *memorandum* u li kienu saru diskussjonijiet fuqu. Ikkonferma li l-haddiema huma regolati bl-Att XV ta’ l-1999 u l-Assocjazzjoni regolata bl-Avviz Legali 207/1999.

Charlene Farrugia li hija segretarja mal-Ministru fl-Edukazzjoni stqarret li ma kellha ebda korrispondenza dwar l-Assocjazzjoni rikorrenti.

Vincent Micallef, Segretarju tat-Tribunal Industrijali, semma li l-unika haga li jaf hu li darba kellmuh mill-Ministeru ta’ l-Edukazzjoni.

Gejtu Tanti, President tal-UHM, semma li l- Assocjazzjoni rikorrenti marret ghall-assistenza ghand il-*union* u kellmu xi kollegi tieghu.

Charles Deguara, *Permanent Secretary* fil-Ministeru tal-Gustizzja u Intern, semma li kien hemm zewg laqghat, wahda fil-bidu ta' Mejju 2005 u fit-13 ta' Frar 2006 fejn gew diskussi l-*payment of allowances*, *insurances scheme*, u *status* tal-pensjoni wara 25 sena servizz. In segwitu l-Gvern ma laqax it-talbiet. Semma li dwar *insurance* hemm decizjoni tal-Gvern li taffettwa anke dipartimenti ohra fejn forzi ta' sigurta` ma tapplikax ghalihom *insurance scheme*. Fir-rigward ta' *pensionable status* semma li dan inghata lil dawk il-haddiema li kienu gejjin mill-Korp tal-Pulizija imma mhux lill-haddiema l-ohra li gejjin mic-Civil. Ma ftakarx jekk waqt il-laqgha kienx intqal xi diskors rigward *Joint Negotiating Council*. Decizjoni fuq dawn il-kwistjonijiet tittiehed mill-Ministeru ta' l-Intern waqt li l-kundizzjonijiet ta' haddiema tal-Gvern huma regolati mill-*Management and Personnel Office*. Ma kenitx problema biss ta' l-impatt finanzjarju qawwi, izda aktar *policy issue*, ghalkemm il-*policy* bazata fuq ragunijiet finanzjarji. Ikkwota mil-*Legal Notice* 207/1999 li tghid li hemm projbizzjoni minn shubija fi *trade unions*. Ir-rikorrenti huma assocjazzjoni u mhux *union*. Sostna li r-rikorrenti ma jistghux ikunu membri ta' *trade unions*.

## D. KUNSIDERAZZJONIJIET:

### ***D1. Generali:***

L-Assocjazzjoni hija regolata bil-Kap 411 u bl-istatut taghha approvat bl-istess ligi u bl-Avviz Legali 207/1999. Dawn isemmu l-ghanijiet u l-iskopijiet ta' l-Assocjazzjoni. Irrizulta fil-kors tal-kawza li l-Assocjazzjoni ressqet ghad-diskussjoni mal-Gvern diversi ilmenti u suggerimenti biex jitjiebu l-kundizzjonijiet tax-xoghol tal-membri taghha, izda n-negozjati fallew. L-Assocjazzjoni ghandha d-dover li tressaq quddiem l-awtoritajiet kompetenti kull haga li tolqot il-*welfare* u efficjenza professjonali tal-membri taghha. L-ghanijiet u skopijiet ta' l-Assocjazzjoni huma specifikament imsemmija fl-istatut ta' l-Assocjazzjoni li hu approvat mill-Ministru responsabbli mill-Protezzjoni Civili.

Mill-2003 l-Assocjazzjoni bdiet tressaq rapprezentazzjonijiet lill-awtoritajiet kompetenti b'diversi aspetti ta' bzonnijiet partikolari u kundizzjonijiet tax-xoghol, specjalment dawk relatati ma' *allowances*, relativi ghal *shift*, *on-call*, riskji, *height and depths*, oltre skemi ta' irtirat wara 25 sena servizz, u polza ta' l-assikurazzjoni kollettiva. Izda peress li n-negozjati ma hallew ebda frott ghall-Assocjazzjoni fl-10 ta' Jannar 2005 din kitbet lid-Direttur tad-Dipartiment tal-Protezzjoni Civili. Saru diversi laqghat, inkluz tnejn mas-Segretarju Permanenti fil-Ministeru tal-Gustizzja, is-Sur Charles Deguara.

***D2. L-eccezzjoni li d-Direttur tax-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali u l-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Zghazagh u Impjieg mhux legittimi kontraditturi:***

L-intimati Direttur tax-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali u l-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Zghazagh u Impjieg sostnew li m'humiex il-legittimi kontraditturi ghall-azzjoni odjerna. Sostnew li dak li mitlub fir-rikors guramentat – li jappuntaw u/jew jinnominaw il-membri tal-*Joint Negotiating Council* ma jaqghux fil-mansjonijiet u kompetenzi legali taghhom. Sostnew li l-hatra ta' *Joint Negotiating Council* hija regolata bil-Kap 452 artikolu 72 dwar l-Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali.

L-imsemmi artikolu 72 jitkellem dwar kif jigi mwaqqaf il-*Joint Negotiating Council* bhala makkinarju specjali ghan-negozjati dwar tilwimiet ta' xoghol relattivi ghall-kundizzjonijiet tas-servizz ta' persuni li jipprovdu s-servizzi elenkati fl-artikolu 64(6). Dan l-artikolu jitkellem dwar il-kompozizzjoni tal-istess Kunsill. Il-ligi ma tispecifikax min jinnomina lill-membri tal-Kumsill rapprezentanti lill-Gvern.

Ir-relazzjonijiet industrijali tal-Gvern u haddiema tieghu jaqghu fil-mansjonijiet ta' l-Ufficcju tal-Prim Ministru, *Management and Personnell Office*. Dan iwassal ghall-fatt li peress li ma hemm l-ebda ligi li tispecifika li xi hadd mill-eccipjenti taht l-ewwel eccezzjoni ghandu d-dritt jinnomina lill-membri tal-Gvern fuq il-Kunsill, tali hatra tista' ssir biss mill-Ufficcju tal-Prim Ministru. L-artikolu 72(2) isemmi espressament li s-Segretarju Permanenti fl-Ufficcju tal-Prim Ministru bhala l-persuna li tircievi

informazzjoni dwar in-nomina tal-menbri li jirrapprezentaw lill-*union*. Dan qieghed jinghad minghajr ma l-Qorti f'dan l-istadju tidhol biex tezamina jekk jistax jigi mwaqqaf *Joint Negotiating Council* minhabba l-fatt li l-membri ta' l-Assocjazzjoni jistghux jew le jkunu msiehba fi *trade union* u jekk jistax ghalhekk jinhatar *Joint Negotiating Council* fil-kaz ta' l-Assocjazzjoni.

Fil-kawza fl-ismijiet **Brian Vella vs Avukat Generali tar-Republika, Registratur tal-Qorti u Kummissarju tal-Pulizija** (deciza minn din il-Qorti kif presjeduta fl-24 ta' Novembru, 2004) intqal:
"l-art. 181B jipprovdi li l-Gvern, igifieri l-istat, ghandu jkun rapprezentat fl-atti u fl-azzjonijiet gudizzjarji mill-kap tad-dipartiment tal-Gvern li jkun inkarigat fil-materja in kwistjoni. Barra minn hekk is-subinciz (2) tal-istess artikolu jipprovdi wkoll li l-Avukat Generali jirrapprezenta l-Gvern f'dawk l-atti w azzjonijiet gudizzjarji li minhabba n-natura tat-talba ma jkunux jistghu jigu diretti kontra dipartimenti ohra tal-Gvern. Mela huwa l-Avukat Generali li jirrapprezenta lill-Gvern in rapprezentanza tal-Istat…"

Ukoll, kif intqal mill-Qorti Civili Prim'Awla (sede Kostituzzjonali) - kif presjeduta - fil-kawza fl-ismijiet **Vica Limited vs Il-Kummissarju ta' l-Artijiet u l-Avukat Generali tar-Repubblika** u deciza fis-27 ta' Jannar 2009:
"Izda fl-istess hin jekk hemm persuna specifika mghobbija bir-responsabbilta` tal-haga ma jibqax aktar l-Avukat Generali izda jkun il-kap tad-dipartiment tal-Gvern inkarigat fil-materja in kwistjoni li jirrapprezenta fl-atti u l-azzjonijiet gudizzjarji."

Ghal dawn il-motivi l-Qorti tilqa' l-eccezzjoni ta' l-intimati Direttur tax-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali u l-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Zghazagh u Impjieg u tilliberahom mill-osservanza tal-gudizzju.

***<u>D3. Membri ta' l-Assocjazzjoni rikorrenti jistghux ikunu msiehba fi trade union:</u>***

Fl-eccezzjoni ta' l-intimati 2.1 jinghad:
"Illi skond l-artikolu 8(7)(a) ta' l-Att dwar il-Protezzjoni Civili (Kap 411) il-membri tal-Forza ta' Ghajnuna u Salvatagg

(‘il-Forza’) fi hdan id-Dipartiment tal-Protezzjoni Civili ma jistghux ikunu msiehba fi *trade union*. Skond il-paragrafu (b) ta’ l-istess sub-artikolu dawk il-membri ta’ l-imsemmija Forza jistghu jissiehbu f’assocjazzjoni li l-iskop taghha huwa espressament cirkoskritt bhala dak illi “tikkonsidra u ggib quddiem l-awtoritajiet kompetenti kull haga li tolqot il-*welfare* u l-efficjenza professjonali tal-membri ta’ dik l-assocjazzjoni…….”.

L-imsemmi sub-artikolu jipprovdi li:
“Il-membri tal-Forza jistghu jiffurmaw assocjazzjoni ghalihom infushom”.

Kien a bazi ta’ dan li l-intimati sostnew li l-Assocjazzjoni qatt ma tista’ tigi registrata bhala *trade union* ghall-fini ta’ l-Att dwar ir-Relazzjonijiet Industrijali u l-Impiegi (Kap 452). Il-funzjonijiet ta’ l-istess Assocjazzjoni jistghu jirreferu biss biex jingiebu ghall-attenzjoni ta’ l-awtoritajiet kompetenti affarijiet li ghandhom x’jaqsmu mal-kundizzjonijiet tas-servizz tal-membri tal-Forza. Infatti l-Assocjazzjoni ma hijiex registrata bhal *trade union*. Il-Qorti ma thossx li l-Assocjazzjoni tista’ tiffunzjoni bhala *trade union* u kien propju ghalhekk li l-legislatur ipprovda fit-termini li ipprovda ghalihom. Il-funzjonijiet ta’ l-Assocjazzjoni huma limitati kif provvdut fl-artikolu 8(7)(b) ta’ l-Att Dwar il-Protezzjoni Civili. Interpretazzjoni li l-Assocjazzjoni hija xi forma ta’ *trade union* ghal skopjiet ta’ l-Att Dwar l-Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali hija certament zbaljata. Kieku l-artikolu 8(7)(a) kien ikun superfluwu. Il-Kap 411 specifikament jipprojbixxi membri tal-Forza ta’ Ghajnuna u Salvatagg milli jiffurmaw parti minn *trade union*. Meta wiehed jistudja d-dispozizzjonijiet relevanti jidher car li l-Assocjazzjoni qatt ma tista’ tigi registrata bhala xi *trade union*.

Dan iwassal li t-talba maghmula mill-Assocjazzjoni rikorrenti tmur oltre l-kompetenza legali taghha. Dan iwassal li r-rikorrenti m’ghandhiex *locus standi* tressaq it-talbiet li fil-fatt ghamlet.
Ghalhekk tilqa’ din l-eccezzjoni.

***D4. L-eccezzjoni 2.2 :***

Il-Kapitolu 452 dwar Relazzjonijiet Industrijali fl-artikolu 84 tieghu jeskludi l-applikabilita` tad-dispozizzjonijiet ta' l-artikolu 72 ghall-membri tal-Forza ta' Ghajnuna u Salvatagg, u dan minhabba l-fatt li skond l-istess artikolu 84 dawn id-dispozizzjonijiet ma japplikawx ghall-impjegati tal-Gvern bhala ma huma membri tal-Forza ta' Ghajnuna u Salvatagg.

Ghalhekk tilqa' din l-eccezzjoni.

***<u>D5. L-obbligu tal-Gvern li jinnomina membri fuq il-Joint Negotiating Council :</u>***

Wiehed irid jezamina jekk il-Gvern ghandux l-obbligu pretiz mill-Assicjazzjoni rikorrenti. Ma jidhirx li jezisti dan l-obbligu fuq il-Gvern. Naturalment jekk ma hemmx l-obbligu anqas ma tista' l-Qorti tiffissa terminu biex jigi attwat dan il-ghan. Huwa l-Kap 452 li jipprovdi dwar it-twaqqif ta' *Joint Negotiating Council*. Il-korp irid ikun *trade union* registrat bhala tali u rikonoxxut taht il-Kap 452 u l-fatt li l-ligi ma tipprovdix ghan-nomina ta' rapprezentanti tal-Gvern kif allegat mill-Assocjazzjoni rikorrenti, hija appuntu ghalhekk u mhix xi ommissjoni izda kienet intiza propju ghal dan l-iskop. Huwa propju ghalhekk li l-Qorti tilqa' l-eccezzjoni 2.3 li ma jezisti ebda obbligu ghan-nomina ta' membri fuq il-*Joint Negotiating Council*.

**E. KONKLUZJONIJIET:**

Ghal dawn il-motivi l-Qorti, ghall-motivi msemmija taht "D2", tilqa' l-eccezzjoni ta' l-intimati Direttur tax-Xoghol u Relazzjonijiet Industrijali u l-Ministru ta' l-Edukazzjoni, Zghazagh u Impjieg u tilliberahom mill-osservanza tal-gudizzju.

Dwar l-eccezzjoni 2.1 il-Qorti kif specifikat f'"D3" hawn fuq, din tmur oltre l-kompetenza legali ta' l-Assocjazzjoni rikorrenti. Dan iwassal li r-rikorrenti m'ghandhiex *locus standi* tressaq it-talbiet li fil-fatt ghamlet. Ghalhekk tilqa' din l-eccezzjoni.

Tilqa' wkoll l-eccezzjoni 2.2 bazata fuq l-artikolu 84 tal-Kap 452 ghar-ragunijiet imsemmija taht "D4" hawn fuq.

Dwar l-obbligu tal-Gvern li jinnomina membri fuq il-*Joint Negotiating Council*, il-Qorti tirreferi ghal dak li ntqal taht “D5” hawn fuq u tikkonferma li l-Gvern m’ghandux tali obbligu, u ghalhekk tilqa’ wkoll din l-eccezzjoni.

Stante lil-Qorti laqghet dawn l-eccezzjonijiet, mhux il-kaz li tidhol tezamina aspetti ohra.

Spejjez kontra l-Assocjazzjoni rikorrenti.

**< Sentenza Finali >**

---------------------------------TMIEM---------------------------------